# KOMMISSIONENS DIREKTIV 97/21/EF

## af 18. april 1997

## om tilpasning til den tekniske udvikling af Rådets direktiv 80/1269/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om motordrevne køretøjers motoreffekt

**(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 80/1269/EØF af 16. december 1980 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om motordrevne køretøjers motoreffekt[1], senest ændret ved direktiv 89/491/EØF[2], særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Direktiv 80/1269/EØF er et af særdirektiverne under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er fastlagt ved Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motorkøretøjer og påhængskøretøjer dertil[3], senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/79/EF[4]; følgelig finder bestemmelserne i direktiv 70/156/EØF om køretøjssystemer, komponenter og separate tekniske enheder også anvendelse på direktiv 80/1269/EØF;

i direktiv 70/156/EØF, særlig artikel 3, stk. 4, og artikel 4, stk. 3, kræves det, at der til hvert særdirektiv knyttes et oplysningsskema, der indeholder de relevante punkter i bilag I til nævnte direktiv, og en typegodkendelsesattest, der er baseret på bilag VI til samme direktiv, således at typegodkendelser kan edb-registreres;

nærværende ændringer vedrører kun de administrative bestemmelser i direktivet; det er derfor hverken nødvendigt at ophæve tidligere typegodkendelser i henhold til direktivet eller at forbyde registrering, salg eller ibrugtagning af fabriksnye køretøjer, der er omfattet af sådanne godkendelser;

bestemmelserne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg for tilpasning til den tekniske udvikling, som er nedsat ved direktiv 70/156/EØF —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

I direktiv 80/1269/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 affattes således:

»*Artikel 1*

Ved køretøjer forstås i dette direktiv alle motordrevne køretøjer, med eller uden karrosseri, der er bestemt til færdsel på vej, og som har mindst fire hjul og en konstruktivt bestemt maksimalhastighed på mere end 25 km/h, med undtagelse af skinnekøretøjer, landbrugs- og skovbrugstraktorer samt alle mobile maskiner.«

2) I artikel 2 ændres »bilag I og II« til »de pågældende bilag til nærværende direktiv«.

3) Bilagene ændres som angivet i bilaget til nærværende direktiv.

*Artikel 2*

Fra den 1. oktober 1997:

— kan medlemsstaterne ikke længere meddele EF-typegodkendelse i henhold til artikel 4, stk. 1, i direktiv 70/156/EØF

— kan medlemsstaterne nægte national typegodkendelse

af en ny køretøjstype af grunde vedrørende motoreffekten, hvis den ikke er bestemt i overensstemmelse med direktiv 80/1269/EØF som ændret ved nærværende direktiv.

Dette direktiv medfører ikke, at godkendelser, der tidligere er meddelt i henhold til direktiv 80/1269/EØF, bliver ugyldige, og hindrer heller ikke, at sådanne godkendelser udvides i henhold til det direktiv, de oprindelig er meddelt i henhold til.

(1) EFT nr. L 375 af 31. 12. 1980, s. 46.
(2) EFT nr. L 238 af 15. 8. 1989, s. 43.
(3) EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1.
(4) EFT nr. L 18 af 21. 1. 1997, s. 7.

*Artikel 3*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. september 1997. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 4*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

*Artikel 5*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. april 1997.

*På Kommissionens vegne*
Martin BANGEMANN
*Medlem af Kommissionen*

*BILAG*

## ÆNDRINGER TIL BILAGENE TIL DIREKTIV 80/1269/EØF

1. Mellem direktivets dispositive del og bilag I indsættes en bilagsfortegnelse med følgende ordlyd:

»**BILAGSFORTEGNELSE**

**Bilag I:** Bestemmelse af motoreffekt

*Tillæg 1:* Oplysningsskema
*Tillæg 2:* Typegodkendelsesattest

**Bilag II:** Prøvningsrapport«.

*BILAG I*

2. Punkt 1 affattes således:

»1. ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER OM TYPEGODKENDELSE

1.1. Ansøgning om EF-typegodkendelse af køretøj

1.1.1. Ansøgning om EF-typegodkendelse af en køretøjstype i henhold til direktiv 70/156/EØF, artikel 3, stk. 4, for så vidt angår motoreffekt indgives af køretøjets fabrikant.

1.1.2. En model af oplysningsskemaet findes i tillæg 1.

1.1.3. Hvis den tekniske tjeneste, der forestår typegodkendelsesprøvningen, selv udfører denne, skal ansøgeren indlevere følgende:

1.1.3.1. en motor, der er repræsentativ for den type, der søges godkendt, sammen med det i tabel 1 nedenfor angivne hjælpeudstyr.

1.2. Meddelelse af EF-typegodkendelse af køretøj

1.2.1. Hvis de relevante bestemmelser er opfyldt, meddeles EF-typegodkendelse i henhold til direktiv 70/156/EØF, artikel 4, stk. 3 eller 4.

1.2.2. En model for EF-typegodkendelsesattesten findes i tillæg 2.

1.2.3. Hver godkendt køretøjstype tildeles et godkendelsesnummer i overensstemmelse med direktiv 70/156/EØF, bilag VII. En medlemsstat må ikke tildele samme nummer til to forskellige køretøjstyper.

1.3. Ændring af type og typegodkendelse

1.3.1. Ved ændring af en type, der er godkendt i henhold til dette direktiv, finder artikel 5 i direktiv 70/156/EØF anvendelse.

1.4. Produktionens overensstemmelse

1.4.1. Produktionens overensstemmelse sikres som hovedregel ved de foranstaltninger, der er fastlagt i direktiv 70/156/EØF, artikel 10.«

3. Punkt 2.1:

Udtrykket »bilag I« ændres til udtrykket »bilag II, afsnit A«.

4. Punkt 5.6:

Udtrykket »bilag I« ændres til udtrykket »bilag II«.

5. Punkt 6.4.2, formlen affattes således:

»$\alpha_d = (f_a)^{fm}$«.

6. Punkt 7 affattes således:

»7. PRØVNINGSRAPPORT

Prøvningsrapporten skal indeholde resultaterne og alle beregninger til bestemmelse af nettoeffekten som angivet i bilag II. Til udfærdigelse af dette dokument kan den kompetente myndighed anvende en rapport udarbejdet af et godkendt eller anerkendt laboratorium efter bestemmelserne i dette direktiv.«

7. Punkt 8-8.2.2 udgår.

8. Punkt 9-9.2 får nummer 8-8.2.

9. Tillæg 1 og 2 erstattes af følgende tillæg 1 og 2:

*»Tillæg 1*

**OPLYSNINGSSKEMA Nr. ...**

**i henhold til bilag I til direktiv 70/156/EØF (*) om EF-typegodkendelse af motordrevne køretøjer for så vidt angår motoreffekt**

*(Direktiv 80/1269/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF)*

Nedennævnte oplysninger skal, i det omfang de er relevante, indsendes i tre eksemplarer og omfatte en indholdsfortegnelse. Eventuelle tegninger skal forelægges i passende målestok på A4-papir eller foldet til denne størrelse og være tilstrækkelig detaljerede. Eventuelle fotografier skal være tilstrækkelig detaljerede.

Hvis systemer, komponenter eller separate tekniske enheder omfatter elektronisk styrede funktioner, oplyses det, hvordan disse fungerer.

0. ALMINDELIGE OPLYSNINGER

0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse): .....

0.2. Type og almindelig(e) handelsbetegnelse(r): .....

0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet (b): .....

0.3.1. Mærkets anbringelsessted: .....

0.4. Køretøjets klasse (c): .....

0.5. Fabrikantens navn og adresse: .....

0.8. Adresse på samlefabrik(ker): .....

1. KØRETØJETS ALMINDELIGE SPECIFIKATIONER

1.1. Fotografier og/eller tegninger af et repræsentativt køretøj: .....

1.8. Højre- eller venstrestyring (1): .....

(*) Punkter og fodnoter i dette oplysningsskema er nummereret som i bilag I til direktiv 70/156/EØF. Ikke relevante punkter er udeladt.

| | | |
|---|---|---|
| 3. | MOTOR (9) | |
| 3.1. | Fabrikant: ..... | |
| 3.1.1. | Fabrikantens motorkode (som markeret på motoren, eller andre identifikationsformer): ..... | |
| 3.2.1.1. | Funktionsprincip: styret tænding/kompressionstænding, firetakt/totakt (1) | |
| 3.2.1.2. | Antal cylindre og cylinderarrangement: ..... | |
| 3.2.1.2.1. | Boring(er): ..... | mm |
| 3.2.1.2.2. | Slaglængde(r): ..... | mm |
| 3.2.1.2.3. | Tændingsrækkefølge: ..... | |
| 3.2.1.3. | Slagvolumen (8): ..... | $cm^3$ |
| 3.2.1.4. | Volumenkompressionsforhold (2): ..... | |
| 3.2.1.5. | Tegninger af forbrændingskammer, stempelkrone og, for motor med styret tænding, stempelringe: ..... | |
| 3.2.1.8. | Største nettoeffekt (1): ..... kW ved: ..... $min^{-1}$ (som angivet af fabrikanten) | |
| 3.2.1.9. | Højeste tilladte motoromdrejningshastighed som foreskrevet af fabrikanten: ..... | $min^{-1}$ |
| 3.2.1.10. | Største nettodrejningsmoment som foreskrevet af fabrikanten (1): ..... Nm ved ..... | $min^{-1}$ |
| 3.2.2. | Brændstof: diesel/benzin/LPG/andet (1) | |
| 3.2.2.1. | Oktantal (research-metode), blyholdig: ..... | |
| 3.2.2.2. | Oktantal (research-metode), blyfri: ..... | |
| 3.2.4. | Brændstoftilførsel | |
| 3.2.4.1. | Ved karburator(er): ja/nej (1) | |
| 3.2.4.1.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.4.1.2. | Type(r): ..... | |
| 3.2.4.1.3. | Antal: ..... | |
| 3.2.4.1.4. | Indstillinger (1) | |
| 3.2.4.1.4.1. | Dyser: ..... | Eller en kurve over brændstoftilførslen vist mod luftindsugning og indstillinger, der kræves for at opretholde kurven |
| 3.2.4.1.4.2. | Venturier: ..... | |
| 3.2.4.1.4.3. | Svømmerhus niveau: ..... | |
| 3.2.4.1.4.4. | Svømmermasse: ..... | |
| 3.2.4.1.4.5. | Svømmernål: ..... | |
| 3.2.4.1.5. | Koldstartsystem: manuelt/automatisk (1) | |
| 3.2.4.1.5.1. | Funktionsprincip(per): ..... | |
| 3.2.4.1.5.2. | Funktionsgrænser/indstillinger (1) (2): ..... | |
| 3.2.4.2. | Ved brændstofindsprøjtning (kun kompressionstænding): ja/nej (1) | |
| 3.2.4.2.1. | Beskrivelse af systemet: ..... | |
| 3.2.4.2.2. | Funktionsprincip: direkte indsprøjtning/forkammer/turbulenskammer (1) | |
| 3.2.4.2.3. | Indsprøjtningspumpe | |
| 3.2.4.2.3.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.4.2.3.2. | Type(r): ..... | |
| 3.2.4.2.3.3. | Største brændstoftilførsel (1) (2): ..... $mm^3$/takt eller omdrejning ved pumpehastighed på ..... $min^{-1}$ eller alternativt et karakteristikdiagram | |
| 3.2.4.2.3.4. | Indsprøjtningsindstilling (2): ..... | |
| 3.2.4.2.3.5. | Indsprøjtningsforstillingskurve (2): ..... | |
| 3.2.4.2.3.6. | Kalibreringsprocedure: prøvebænk/motor (1) | |
| 3.2.4.2.4. | Regulator | |
| 3.2.4.2.4.1. | Type: ..... | |
| 3.2.4.2.4.2. | Afskæringspunkt | |
| 3.2.4.2.4.2.1. | Afskæringspunkt under belastning: ..... | $min^{-1}$ |
| 3.2.4.2.4.2.2. | Afskæringspunkt uden belastning: ..... | $min^{-1}$ |

| | | |
|---|---|---|
| 3.2.4.2.5. | Indsprøjtningsrør | |
| 3.2.4.2.5.1. | Længde: ..... mm | |
| 3.2.4.2.5.2. | Indvendig diameter: ..... mm | |
| 3.2.4.2.6. | Indsprøjtningsdyse(r) | |
| 3.2.4.2.6.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.4.2.6.2. | Type(r): ..... | |
| 3.2.4.2.6.3. | Åbningstryk (2): ..... kPa eller karakteristikdiagram (2) | |
| 3.2.4.2.7. | Koldstartsystem | |
| 3.2.4.2.7.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.4.2.7.2. | Type(r): ..... | |
| 3.2.4.2.7.3. | Beskrivelse: ..... | |
| 3.2.4.2.9. | Elektronisk styreenhed | |
| 3.2.4.2.9.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.4.2.9.2. | Beskrivelse af systemet: ..... | |
| 3.2.4.3. | Ved brændstofindsprøjtning (kun styret tænding): ja/nej (1) | |
| 3.2.4.3.1. | Funktionsprincip: Indsugningsmanifold (singlepoint-/multipoint-indsprøjtning (1)/ direkte indsprøjtning/andet (angiv nærmere) (1): ..... | |
| 3.2.4.3.2. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.4.3.3. | Type(r): ..... | |
| 3.2.4.3.4. | Beskrivelse af systemet | |
| 3.2.4.3.4.1. | Styreenhedens type eller nummer: ..... | For systemer, der ikke har kontinuerlig indsprøjtning, anføres tilsvarende detaljer |
| 3.2.4.3.4.2. | Brændstofregulatorens type: ..... | |
| 3.2.4.3.4.3. | Luftmængdefølerens type: ..... | |
| 3.2.4.3.4.4. | Brændstofmængdefordelerens type: ..... | |
| 3.2.4.3.4.5. | Trykregulatorens type: ..... | |
| 3.2.4.3.4.8. | Gasspjældhusets type: ..... | |
| 3.2.4.3.5. | Dyser: Åbningstryk (2): ..... kPa eller karakteristikdiagram (2): ..... | |
| 3.2.4.3.6. | Indsprøjtningsindstilling: ..... | |
| 3.2.4.3.7. | Koldstartsystem | |
| 3.2.4.3.7.1. | Funktionsprincip(per): ..... | |
| 3.2.4.3.7.2. | Funktionsgrænser/indstillinger (1) (2): ..... | |
| 3.2.4.4. | Fødepumpe | |
| 3.2.4.4.1. | Tryk (2): ..... kPa eller karakteristikdiagram (2): ..... | |
| 3.2.5. | Elektrisk system | |
| 3.2.5.1. | Nominel spænding: ..... V, positiv/negativ tilslutning til stel (1) | |
| 3.2.5.2. | Generator | |
| 3.2.5.2.1. | Type: ..... | |
| 3.2.5.2.2. | Nominel effekt: ..... VA | |
| 3.2.6. | Tænding | |
| 3.2.6.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.6.2. | Type(r): ..... | |
| 3.2.6.3. | Funktionsprincip: ..... | |
| 3.2.6.4. | Fortændingskurve (2): ..... | |
| 3.2.6.5. | Statisk fortænding (2) ..... grader før stemplets topstilling | |
| 3.2.6.6. | Gnistgab (2): ..... mm | |
| 3.2.6.7. | Kamvinkel (2): ..... grader | |
| 3.2.7. | Køling (væske/luft) (1) | |
| 3.2.7.1. | Nominel indstilling af motortemperaturstyringsmekanisme: ..... | |
| 3.2.7.2. | Væske | |
| 3.2.7.2.1. | Art: ..... | |
| 3.2.7.2.2. | Cirkulationspumpe(r): ja/nej (1) | |
| 3.2.7.2.3. | Karakteristik: ....., eller | |
| 3.2.7.2.3.1. | Fabrikat(er): ..... | |
| 3.2.7.2.3.2. | Type(r): ..... | |

| | |
|---|---|
| 3.2.7.2.4. | Udvekslingsforhold: ..... |
| 3.2.7.2.5. | Beskrivelse af ventilator og dennes drivmekanisme: ..... |
| 3.2.7.3. | Luft |
| 3.2.7.3.1. | Blæser: ja/nej (1) |
| 3.2.7.3.2. | Karakteristik: ....., eller |
| 3.2.7.3.2.1. | Fabrikat(er): ..... |
| 3.2.7.3.2.2. | Type(r): ..... |
| 3.2.7.3.3. | Udvekslingsforhold: ..... |
| 3.2.8. | Indsugning |
| 3.2.8.1. | Tryklader: ja/nej (1) |
| 3.2.8.1.1. | Fabrikat(er): ..... |
| 3.2.8.1.2. | Type(r): ..... |
| 3.2.8.1.3. | Beskrivelse af systemet (f.eks. største ladetryk: ..... kPa, eventuelt ladetryk-ventil): ..... |
| 3.2.8.2. | Ladeluftkøler: ja/nej (1) |
| 3.2.8.4. | Beskrivelse og tegninger af tilgangsrør og tilbehør (overtrykskammer, opvarmningsanordning, supplerende luftindtag osv.): ..... |
| 3.2.8.4.1. | Beskrivelse af indsugningsmanifold (inklusive tegninger og/eller fotografier): ..... |
| 3.2.8.4.2. | Luftfilter, tegninger: ....., eller |
| 3.2.8.4.2.1. | Fabrikat(er): ..... |
| 3.2.8.4.2.2. | Type(r): ..... |
| 3.2.8.4.3. | Indsugningslyddæmper, tegninger: ....., eller |
| 3.2.8.4.3.1. | Fabrikat(er): ..... |
| 3.2.8.4.3.2. | Type(r): ..... |
| 3.2.9. | Udstødning |
| 3.2.9.1. | Beskrivelse og/eller tegninger af udstødningsmanifold: ..... |
| 3.2.9.2. | Beskrivelse og/eller tegninger af udstødningssystem: ..... |
| 3.2.9.3. | Største tilladelige udstødningsmodtryk ved nominel motoromdrejningshastighed og 100 % belastning: ..... kPa |
| 3.2.10. | Mindste tværsnitsareal af tilgangs- og afgangsåbninger: ..... |
| 3.2.11. | Ventilindstilling eller tilsvarende data |
| 3.2.11.1. | Største ventilløft, åbnings- og lukkevinkler eller nærmere angivelse af indstilling for alternative distributionssystemer i forhold til dødpunkter: ..... |
| 3.2.11.2. | Reference- og/eller indstillingsspillerum (1): ..... |
| 3.2.12. | Foranstaltninger mod luftforurening |
| 3.2.12.2. | Supplerende forureningsbekæmpende anordninger (hvis sådanne forefindes og ikke er omfattet af en anden rubrik) |
| 3.2.12.2.1. | Katalysator: ja/nej (1) |
| 3.2.12.2.1.1. | Antal katalysatorer og katalysatorelementer: ..... |
| 3.2.12.2.1.2. | Katalysatorens (katalysatorernes) dimensioner, form og volumen: ..... |
| 3.2.12.2.2. | Lambda-sonde: ja/nej (1) |
| 3.2.12.2.3. | Lufttilførsel: ja/nej (1) |
| 3.2.12.2.4. | Recirkulation af udstødningsgas: ja/nej (1) |
| 3.2.12.2.6. | Partikelfilter: ja/nej (1) |
| 3.2.12.2.6.1. | Partikelfilterets dimensioner, form og volumen: ..... |
| 3.2.12.2.7. | Andre systemer (beskrivelse og funktionsmåde): ..... |
| 3.6. | De af fabrikanten tilladte temperaturer |
| 3.6.1. | Kølesystem |
| 3.6.1.1. | Væskekøling |
| | Største temperatur ved afgangsåbning: ..... °C |
| 3.6.1.2. | Luftkøling |
| 3.6.1.2.1. | Referencepunkt: ..... |
| 3.6.1.2.2. | Største temperatur ved referencepunkt: ..... °C |
| 3.6.2. | Største afgangstemperatur i ladeluft fra ladeluftkøler: ..... °C |

| | |
|---|---|
| 3.6.3. | Største udstødningstemperatur ved det punkt i udstødningsrøret(-rørene), der støder op til udstødningsmanifoldens afgangsflange(r): ..... °C |
| 3.6.4. | Brændstoftemperatur |
| | Mindste: ..... °C |
| | Største: ..... °C |
| 3.6.5. | Smøremidlets temperatur |
| | Mindste: ..... °C |
| | Største: ..... °C |
| 3.8. | Smøresystem |
| 3.8.1. | Beskrivelse af systemet |
| 3.8.1.1. | Smøremiddelbeholderens placering: ..... |
| 3.8.1.2. | Fødesystem (ved pumpe/indsprøjtning i indsugning/blanding med brændstof osv.)([1]): ..... |
| 3.8.2. | Smørepumpe |
| 3.8.2.1. | Fabrikat(er): ..... |
| 3.8.2.2. | Type(r): ..... |
| 3.8.3. | Blanding med brændstof |
| 3.8.3.1. | Procent: ..... |
| 3.8.4. | Oliekøler: ja/nej([1]) |
| 3.8.4.1. | Tegning(er): ....., eller |
| 3.8.4.1.1. | Fabrikat(er): ..... |
| 3.8.4.1.2. | Type(r): ..... |

.....
(Dato, journal)

([1]) Det ikke gældende overstreges.
([2]) Hvis typeidentifikationsmærkerne består af tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter, der er omfattet af dette oplysningsskema, skal disse tegn i følgedokumenterne markeres med symbolet »?« (f.eks. ABC??123??).

---

*Addendum til tillæg 1*

1. Andet hjælpeudstyr, der trækkes af motoren (som angivet i bilag I, punkt 5.1.2) (fortegnelse, om nødvendigt med kortfattet beskrivelse): .....

2. Yderligere oplysninger om prøvningsbetingelserne (kun for motorer med styret tænding)

2.1. Tændrør

2.1.1. Fabrikat: .....

2.1.2. Type: .....

2.1.3. Gnistgab af tændrør: .....

2.2. Tændspole

2.2.1. Fabrikat: .....

2.2.2. Type: .....

2.3. Tændingskondensator

2.3.1. Fabrikat: .....

2.3.2. Type: .....

2.4. Udstyr til radiostøjdæmpning

2.4.1. Fabrikat: .....

2.4.2. Type: .....

---

*Tillæg 2*

MODEL

(største format: A4 (210 x 297 mm))

**EF-TYPEGODKENDELSESATTEST**

Myndighedens stempel

Meddelelse om

— typegodkendelse (1)

— udvidelse af typegodkendelse (1)

— nægtelse af typegodkendelse (1)

— inddragelse af typegodkendelse (1)

af en type køretøj/komponent/separat teknisk enhed (1) i henhold til direktiv . . ./. . ./EØF, senest ændret ved direktiv . . ./. . ./EF

Typegodkendelse nr.: .....

Begrundelse for udvidelse: .....

AFSNIT I

0.1. Fabriksmærke (firmabetegnelse): .....

0.2. Type og almindelig(e) handelsbetegnelse(r): .....

0.3. Typeidentifikationsmærker som markeret på køretøjet/komponenten/den separate tekniske enhed (1) (2): .....

0.3.1. Mærkets anbringelsessted: .....

0.4. Køretøjets klasse (1) (3): .....

0.5. Producentens navn og adresse: .....

0.7. For komponenter og separate tekniske enheder, EF-typegodkendelsesmærkets anbringelsessted og -måde: .....

0.8. Adresse på samlefabrik(ker): .....

AFSNIT II

1. Eventuelle supplerende oplysninger: se tillæg: .....

2. Teknisk tjeneste, som forestår prøvernes udførelse: .....

3. Prøverapportens datering: .....

4. Prøverapportens nummer: .....

5. Eventuelle bemærkninger (se tillæg)

6. Sted: .....

7. Dato: .....

8. Underskrift: .....

9. Indholdsfortegnelsen til den informationspakke, der er indgivet til den godkendende myndighed, og som kan udleveres på forlangende, er vedlagt.

(1) Det ikke gældende overstreges.
(2) Hvis typeidentifikationsmærkerne består af tegn, der ikke er relevante for beskrivelsen af de typer køretøjer, separate tekniske enheder eller komponenter, der er omfattet af dette oplysningsskema/denne typegodkendelsesattest, skal disse tegn i følgedokumenterne markeres med symbolet »?« (f.eks ABC??123??).
(3) Som defineret i direktiv 70/156/EØF, bilag II, afsnit A.

---

*Tillæg til EØF-typegodkendelsesattest nr. ...*

*vedrørende typegodkendelse af køretøj i henhold til direktiv 80/1269/EØF, senest ændret ved direktiv .../.../EF*

1. Supplerende oplysninger

1.1. Motor .....

1.1.1. Fabrikantens motorkode: .....
(som markeret på motoren, eller anden identifikationsmåde)

1.1.2. Motorens slagvolumen: .....

1.1.3. Brændstof: diesel/benzin/LPG/andet (1)

1.1.4. Største nettoeffekt: ..... kW ved .....$min^{-1}$

5. Bemærkninger: .....

(1) Det ikke gældende overstreges.«

---

*BILAG II*

10. Hele teksten over punkt 1 erstattes af den nye titel »PRØVNINGSRAPPORT«.

11. Punkt 1-4 udgår.

12. Punkt 5 og 6 får nummer henholdsvis 1 og 2.

13. Punkt 2.1 (tidligere punkt 6.1):

I tabellen ændres afsnittet »Effekt, som skal tilføjes for udstyr monteret på motoren bortset fra det i tabel 1 omtalte (se rubrik 8 i underbilag 1 og rubrik 9 i underbilag 2). Effekt som skal fratrækkes, når ventilator ikke er monteret (se tabel 1 note 5))« til afsnittet:

»Effekt, som skal tilføjes for udstyr monteret på motoren ud over det i bilag I, tabel 1 angivne (jf. bilag I, tillæg 1, addendum, punkt 1). Effekt som skal fratrækkes, når ventilator ikke er monteret (jf. bilag I, tabel 1, note 5).«

14. Punkt 7-14 udgår.